

BILAGA IV

INTYG OM AVGÖRANDE ENLIGT VILKA ETT BARN SKA ÅTERLÄMNAS TILL EN ANNAN MEDLEMSSTAT I ENLIGHET MED 1980 ÅRS HAAGKONVENTION (1) OCH EVENTUELLA KOMPLETTERANDE INTERIMISTISKA ÅTGÄRDER, DÄRIBLAND SÄKERHETSÅTGÄRDER, SOM VIDTAGITS I ENLIGHET MED ARTIKEL 27.5 I FÖRORDNINGEN (Artikel 36.1 c i rådets förordning (EU) 2019/1111 (2))

VIKTIGT

Ska på ansökan av någon av parterna utfärdas av den domstol i ursprungsmedlemsstaten för ett avgörande om återlämnande och som meddelats kommissionen enligt artikel 103 i förordningen, om avgörandet om återlämnande behöver verkställas i en annan medlemsstat på grund av ytterligare ett bortförande av barnet/barnen efter det att återlämnande beslutats eller om avgörandet om återlämnande innehåller en interimistisk åtgärd, till exempel en säkerhetsåtgärd, som grundas på artikel 27.5 i förordningen för att skydda barnet från den allvarliga risk som avses i artikel 13 första stycket b i 1980 års Haagkonvention.

1. URSPRUNGSMEDLEMSTAT FÖR AVGÖRANDET OM ÅTERLÄMNANDE AV BARNET/BARNEN* (3)

Belgien
Bulgarien
Tjeckien
Tyskland
Estland
Irland
Grekland
Spanien
Frankrike
Kroatien
Italien
Cypern
Lettland
Litauen
Luxemburg
Ungern
Malta
Nederländerna
Österrike
Polen
Portugal
Rumänien
Slovenien
Slovakien
Finland
Sverige
Förenade kungariket

2. DOMSTOL SOM UTFÄRDAR INTYGET

2.1 Namn*

2.2 Adress*

2.3 Tfn, fax, e-post*

Tfn

Fax

E-post

3. DOMSTOL SOM HAR MEDDELAT AVGÖRANDET (om annan)

3.1 Namn

3.2 Adress

4. AVGÖRANDE*

4.1 Datum (dd/mm/åååå)*

4.2 Referensnummer*

5. BARN (4) SOM SKA ÅTERLÄMNAS I ENLIGHET MED AVGÖRANDET*

5.1 Barn 1*

5.1.1 Samtliga efternamn*

5.1.2 Samtliga förnamn*

5.1.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)*

5.1.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

5.1.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

5.2 Barn 2

5.2.1 Samtliga efternamn

5.2.2 Samtliga förnamn

5.2.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

5.2.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

5.2.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

5.3 Barn 3

5.3.1 Samtliga efternamn

5.3.2 Samtliga förnamn

5.3.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

5.3.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

5.3.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

6. MEDLEMSSTAT TILL VILKEN BARNET/BARNEN BÖR ÅTERLÄMNAS I ENLIGHET MED AVGÖRANDET*

Österrike
Belgien
Bulgarien
Cypern
Tjeckien
Tyskland
Estland
Grekland
Spanien
Finland
Frankrike
Kroatien
Ungern
Irland
Italien
Litauen
Luxemburg
Lettland
Malta
Nederländerna
Polen
Portugal
Rumänien
Slovenien
Slovakien
Sverige
Förenade kungariket

7. OM OCH I DEN MÅN DET ANGES I AVGÖRANDET SKA BARNET/BARNEN ÅTERLÄMNAS TILL (5)

7.1 Part 1

7.1.1 Fysisk person

7.1.1.1 Samtliga efternamn

7.1.1.2 Samtliga förnamn

7.1.1.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

7.1.1.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

7.1.1.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga):

7.1.1.6 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

7.1.1.6.1 I enlighet med avgörandet ...

7.1.1.6.2 Ytterligare information (till exempel om annan aktuell adress) ...

7.1.2 Juridisk person, institution eller annat organ

7.1.2.1 Fullständigt namn

7.1.2.2 Registreringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgiften finns tillgänglig)

7.1.2.3 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

7.2 Part 2

7.2.1 Fysisk person

7.2.1.1 Samtliga efternamn

7.2.1.2 Samtliga förnamn

7.2.1.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

7.2.1.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

7.2.1.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

7.2.1.6 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

7.2.1.6.1 I enlighet med avgörandet ...

7.2.1.6.2 Ytterligare information (till exempel om annan aktuell adress) ...

7.2.2 Juridisk person, institution eller annat organ

7.2.2.1 Fullständigt namn

7.2.2.2 Registreringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgiften finns tillgänglig)

7.2.2.3 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

8. PRAKTISKA ARRANGEMANG FÖR ÅTERLÄMNANDET (OM OCH I DEN MÅN DETTA ANGES I AVGÖRANDET) (6)

9. OMFATTAR AVGÖRANDET EN ELLER FLERA INTERIMISTISKA ÅTGÄRDER, DÄRIBLANDSÄKERHETSÅTGÄRDER, SOM GRUNDAS PÅ ARTIKEL 27.5 I FÖRORDNINGEN FÖR ATT SKYDDA BARNET FRÅN DEN ALLVARLIGA RISK SOM AVSES I ARTIKEL 13 FÖRSTA STYCKET B I 1980 ÅRS HAAGKONVENTION?

9.1 Nej

9.2 Ja

9.2.1 Beskrivning av den beslutade åtgärden/de beslutade åtgärderna (7)

10. PART (8) GENTEMOT VILKEN VERKSTÄLLIGHET BEGÄRS*

10.1 Samtliga efternamn*

10.2 Samtliga förnamn*

10.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)*

10.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

10.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

10.6 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

10.6.1 I enlighet med avgörandet ...

10.6.2 Eventuell ytterligare information (till exempel om annan aktuell adress) ...

11. KAN AVGÖRANDET ÖVERKLAGAS ENLIGT LAGEN I URSPRUNGSMEDLEMSSTATEN?*

11.1 Nej

11.2 Ja

12. ÄR AVGÖRANDET VERKSTÄLLBART I URSPRUNGSMEDLEMSSTATEN?*

12.1 Nej

12.2 Ja, utan några begränsningar (ange det datum (dd/mm/åååå) då avgörandet blev verkställbart): .../.../.....

12.3 Ja, men bara gentemot den part (9) som anges i punkt ... (fyll i)

12.3.1 Ange det datum (dd/mm/åååå) då avgörandet blev verkställbart gentemot denna part: .../.../.....

13. HAR AVGÖRANDET FRÅN OCH MED DAGEN FÖR UTFÄRDANDET AV DETTA INTYG DELGETTS DEN PART/DE PARTER (10) GENTEMOT VILKEN/VILKA VERKSTÄLLIGHET BEGÄRS ENLIGT PUNKT 10*?

13.1 Nej

13.2 Inte känt av domstolen

13.3 Ja

13.3.1 Delgivningsdatum (dd/mm/åååå)

13.3.2 Avgörandet delgavs på följande språk (ett eller flera): BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

BG
ES
CS
DE
ET
EL
EN
FR
GA
HR
IT
LV
LT
HU
MT
NL
PL
PT
RO
SK
SL
FI
SV

14. MEDDELADES AVGÖRANDET I NÅGONS UTEVARO?*

14.1 Nej

14.2 Ja

14.2.1 Part som uteblivit enligt punkt ... (fyll i)

14.2.2 Parten har delgetts stämningensansökan eller motsvarande handling.

14.2.2.1 Nej

14.2.2.2 Inte känt av domstolen

14.2.2.3 Ja

14.2.2.3.1 Delgivningsdatum (dd/mm/åååå)

15. DET/DE BARN (11) SOM ANGES I PUNKT 5 VAR I STÅND ATT BILDA EGNA ÅSIKTER*

15.1 Det barn som anges i punkt 5.1

15.1.1 Ja (fyll i så fall i punkt 16)

15.1.2 Nej

15.2 Det barn som anges i punkt 5.2

15.2.1 Ja (fyll i så fall i punkt 16)

15.2.2 Nej

15.3 Det barn som anges i punkt 5.3

15.3.1 Ja (fyll i så fall i punkt 16)

15.3.2 Nej

16. HAR DET/DE BARN (12) SOM VAR I STÅND ATT BILDA EGNA ÅSIKTER I ENLIGHET MED PUNKT 15 GETTS EN VERKLIG OCH FAKTISK MÖJLIGHET ATT UTTRYCKA SINA ÅSIKTER I ENLIGHET MED ARTIKEL 21 I FÖRORDNINGEN?

16.1 Det barn som anges i punkt 5.1

16.1.1 Ja

16.1.2 Nej, av följande skäl ...

av följande skäl

16.2 Det barn som anges i punkt 5.2

16.2.1 Ja

16.2.2 Nej, av följande skäl ...

av följande skäl

16.3 Det barn som anges i punkt 5.3

16.3.1 Ja

16.3.2 Nej, av följande skäl ...

av följande skäl

17. NAMN PÅ DEN/DE PART(ER) (13) SOM FÅTT RÄTTSHJÄLP I ENLIGHET MED ARTIKEL 74.1 I FÖRORDNINGEN

17.1 Part(er)

17.1.1 Enligt punkt ... (fyll i)

17.1.2 Enligt punkt ... (fyll i)

18. KOSTNADER (14)

18.1 I enlighet med avgörandet ska (15) ... (samtliga efternamn) ... (samtliga förnamn) betala ... (samtliga efternamn) ... (samtliga förnamn) följande belopp ... euro (EUR) bulgariska lev (BGN) kroatiska kuna (HRK) tjeckiska koruna (CZK) ungerska forint (HUF) polska zloty (PLN) pund sterling (GBP) rumänska leu (RON) svenska kronor (SEK) annan (ange ISO-kod):

Samtliga efternamn

Samtliga förnamn

betala

Samtliga efternamn

Samtliga förnamn

följande belopp

Euro (EUR)

Bulgariska lev (BGN)

Kroatiska kuna (HRK)

Tjeckiska kronor (CZK)

Ungerska forint (HUF)

Polska zloty (PLN)

Brittiska pund (GBP)

Rumänska lev (RON)

Svenska kronor (SEK)

Annan (ange ISO-kod)

18.2 Ytterligare information om kostnader som kan vara av betydelse (till exempel fast belopp eller procent, utdömd ränta, delade kostnader, om fler än en part har ålagts att betala kostnaderna, huruvida hela beloppet får krävas in från vem som helst av parterna): ...

Om ytterligare sidor har bifogats, ange antalet sidor: ...

Utfärdad i

Namnsteckning och/eller stämpel

-
- (1) Haagkonventionen av den 25 oktober 1980 om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn (nedan kallad 1980 års Haagkonvention).
 - (2) Rådets förordning (EU) 2019/1111 av den 25 juni 2019 om behörighet, erkännande och verkställighet av avgöranden i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar, och om internationella bortföranden av barn (EUT L 178, 2.7.2019, s. 1) (nedan kallad förordningen).
 - (3) Fält markerade med (*) måste fyllas i.
 - (4) Om det gäller fler än tre barn, bifoga ytterligare en sida.
 - (5) Om det gäller fler än två parter, bifoga ytterligare en sida.
 - (6) Kopiera in relevant del av beslutet.
 - (7) Kopiera in relevant del av beslutet.
 - (8) Om det gäller fler än en part, bifoga ytterligare en sida.
 - (9) Om det gäller fler än en part, bifoga ytterligare en sida.
 - (10) Om det gäller fler än en part, bifoga ytterligare en sida.
 - (11) Om det gäller fler än tre barn, bifoga ytterligare en sida.
 - (12) Om det gäller fler än tre barn, bifoga ytterligare en sida.
 - (13) Om det gäller fler än två parter, bifoga ytterligare en sida.
 - (14) Denna punkt omfattar även fall där beslut om kostnaderna fattas i ett separat avgörande. Det faktum att kostnaderna ännu inte har fastställts bör inte i sig hindra domstolen från att utfärda intyget om en part vill ansöka om erkännande eller verkställighet av avgörandet i sak.
 - (15) Om fler än en part har ålagts att betala kostnaderna, bifoga ytterligare en sida.